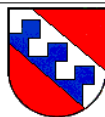




GEMEINDE TIERS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Sankt-Georg-Straße 79 - 39050 Tiers



COMUNE DI TIRES

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
Via San Giorgio 79 - 39050 Tires

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. – n. **372**

Sitzung vom – seduta del **23.09.2026**

Uhr – ore **08:10**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Es sind erschienen:

Sono intervenuti:

		entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Armin Villgrattner	Bürgermeister/Sindaco		
Michaela Navarini Gallmetzer	Referentin/Assessore		
Daniel Psenner	Referent/Assessore		
Christian Trompedeller	Referent/Assessore		
Peter Villgrattner	Referent/Assessore		

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär
Michael Peer

Assiste il segretario comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Armin Villgrattner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Kenntnisnahme des dezentralen Abkommens für den/die Gemeindesekretär/in der Gemeinde Tiers zur Regelung der Anwesenheit

Presa d'atto dell'accordo decentrato per il/la Segretario/a Comunale del Comune di Tires per la disciplina della presenza in servizio

Zwischen der Gemeinde Tiers und dem Autonomen Verband der Südtiroler Gemeindegemeinschaften wurde im Sinne der Artikel 12, Absatz 1, Buchst. f) und 13 des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 11.03.2025 sowie Artikel 10, Absatz 7 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 vom 24.08.2023 ein dezentrales Abkommen zur Regelung der Anwesenheit des Gemeindegemeinschafters / der Gemeindegemeinschaftlerin der Gemeinde Tiers abgeschlossen (interne Prot.-Nr. 9944 vom 23.09.2026), in welches Einsicht genommen wird.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck FonuPRwEfuThEfTnnHwjRUfh/D85oGvtetOLgmClcL4=
- buchhalterisches Gutachten nicht erforderlich

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Tiers;

fasst der Gemeindeausschuss bei 5 anwesenden und 5 abstimmenden Mitgliedern, mit 5 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

B E S C H L U S S

- 1) Das dezentrale Abkommen zur Regelung der Anwesenheit im Dienst der Anwesenheit des Gemeindegemeinschafters / der Gemeindegemeinschaftlerin der Gemeinde Tiers wird zur Kenntnis genommen, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme darstellt;
- 2) Es wird festgehalten, dass vorgenanntes Abkommen mit 01.10.2026 in Kraft tritt;
- 3) Es wird festgehalten, dass jede Ordnungsbestimmung, die im Widerspruch zu

Tra il Comune di Tires e l'Unione Autonoma dei Segretari comunali della Provincia di Bolzano è stato stipulato ai sensi degli articoli 12, comma 1, lettera f) e 13 dell'accordo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.S.P.S. del 11.03.2025 nonché dell'articolo 10, comma 7 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 del 24.08.2023 un accordo decentrato per la disciplina della presenza in servizio del Segretario / della Segretaria Comunale del Comune di Tires (n. prot. Int. 9944 del 23.09.2026), del quale viene preso visione.

Visto il documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

- parere tecnico amministrativo Positivo con impronta digitale FonuPRwE-fuThEfTnnHwjRUfh/D85oGvtetOLgmClcL4=
- parere contabile non necessario

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;

Visto lo statuto vigente del Comune di Tires;

con 5 membri presenti e 5 membri votanti, con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, espressi in modo legale, la giunta comunale;

D E L I B E R A

- 1) di prendere atto dell'accordo decentrato per la disciplina della presenza in servizio del Segretario / della Segretaria Comunale del Comune di Tires che costituisce parte essenziale ed integrante del presente provvedimento;
- 2) di dare atto che che l'accordo suddetto entra in vigore con il 01.10.2026;
- 3) di statuire che è abrogata ogni norma regolamentare che sia in contrasto con quanto

dem dezentralen Abkommen laut gegenständlichem Beschluss steht, als außer Kraft gesetzt gilt;

4) Es wird festgehalten, dass vorliegende Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe mit sich bringt;

5) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit das Abkommen ab 01.10.2026 angewandt werden kann.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

contemplato dalla presente deliberazione

4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa immediata;

5) di dichiarare con ulteriore votazione unanimamente espressa, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2) affinché l'accordo possa essere applicato a partire del 01.10.2026.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Michael Peer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

veröffentlicht am 28.09.2026
vollstreckbar am 23.09.2026

pubblicato il 28.09.2026
esecutivo il 23.09.2026